



*January 2<sup>nd</sup>  
& December 3<sup>rd</sup>  
The Epiphany of  
the Lord*



"All United one in the Love of God"  
"Todos Unidos UNO en el Amor de Dios"

**Masses/Misas De La Semana:**

**Sat, January 2<sup>nd</sup>: Saint Basil the Great and Gregory Nazianzen, Bishops, Doctors of the Church**

**Sun, January 3<sup>rd</sup>: The epiphany of the Lord**

9:00am- For Grauer Family and Their deceased.

**Mon, January 4<sup>th</sup>: Saint Elizabeth Ann Seton, Religious**

7:00pm- For all the Parishioners of San Clemente Mission

**Tues, January 5<sup>th</sup>: Conception of BVM, (Holyday of obligation)**

**Wed, January 6<sup>th</sup>: Christmas weekday; Saint Andre Bessete, religious**

**Thurs, January 7<sup>th</sup>: Christmas weekday ; Saint Raymond of Penyafort, Priest**

7:00pm- Por los parroquianos de San Clemente Mission

**Fri, January 8<sup>th</sup>: Christmas weekday**

7:00pm- Por los parroquianos de San Clemente Mission

**Reflection:**

Today is one of those days when we all want to be children again. What joy and what illusion to have gone to bed thinking: "Tonight the Magi from the East will pass by and leave many gifts for me!" The example of these "magicians" is an example of faith and simplicity. His life was settled. They were happy. They had a wonderful family. What a desire to complicate your life! And yet they see the star and are not slow to follow it.

They had faith and they knew how to discover in the brightness of that tiny star, which at times eluded them, the passage of God through their lives. And it is that, it is necessary to have very clean inner ears to hear the voice of God. King Herod, through these magi, also received an invitation from God to join those who would worship the Child. But the garbage of selfishness and the noise of power accumulated in his ears, did not allow him to listen. He stayed in his palace and dirtied his soul with the death of so many innocents. The simplicity of the magicians, is presented to us together with their faith, at the moment of the encounter with the Child: And of fennel they adored him, opening their chests, they offered him as gifts of gold, incense and myrrh ...



OREN POR LOS ENFERMOS:

PRAY FOR THE SICK

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Ana Gonzalez       | Arthur Hernandez |
| Rumberto Perez     | Rangel Casillas  |
| Rebecca Medina     | Maribel Reynoso  |
| Debra Ramey        | Juan Sanchez     |
| Verónica Ramos     | Rachel Greenly   |
| Christine Edwards  | Ronda Miller     |
| Rodrigo Hernandez  | Eloy Quezada     |
| Georgia Rivera     | Ana Vargas       |
| Oscar Vargas       | Isaac Monsibais  |
| Jonathan Hargar    | Giselle Guerrero |
| Azareth de la Rosa | Frank Espinoza   |
|                    | Leila Espinoza   |

**Virtual Group Meetings:**

- Youth Group- Wednesdays at 7:00pm

**Facebook Live:**

- Grupo de Alabanza- Tuesdays at 7:00pm
- Kairos- Wednesdays at 7:00pm

**Contact Information**

- Office (661)871-9190
- Fax (661)873-7286
- Office Cell (661)871-3996

**Months' Dedication**

January, the Holy Name of Jesus

# YOU ARE INVITED!

*San Clemente invites you to join the  
community!*

*Come celebrate with us, or watch us  
Live on Facebook!*

**Saturday: Holy Mass at 7:00 pm**

**Sunday: Holy Mass at 9:00am  
(English) & 11:30 am (Spanish)**

**Holy Rosary: Monday – Sunday  
@6:00 pm (Facebook)**

**Go to Facebook & search San  
Clemente Mission Parish!**

**ATTENTION PARISHIONERS OF SAN  
CLEMENTE MISSION**

**PLEASE CALL TO RESERVE A SEAT FOR  
YOU AND YOUR FAMILY MEMBERS.**

WE ASK FOR THE TIME BEING AND UNTIL  
OUR CHURCH OPENS TO THE PUBLIC  
WITHOUT RESTRICTIONS, IF YOU ARE OVER  
60 YEARS OLD OR FEEL SICK; PLEASE STAY  
HOME FOR YOUR HEALTH AND THOSE  
AROUND YOU. IF YOUR CHILD CANNOT  
FOLLOW SOCIAL DISTANCING RULES, WE  
ASK TO PLEASE LEAVE THEM AT HOME, (we  
want to avoid any spread of the virus). DUE TO  
COVID-19, WE ASK THIS OF THE  
COMMUNITY FOR YOUR HEALTH AND FOR  
THE CONGREGATION.

THANKS FOR YOUR COOPERATION AND  
PATIENCE.

## NOTICES

- Parents with children in catechism, confirmation or Adults in RCIA, paying their hours of service to the Church is still required, there is much to do in the temple, please ask your Teachers. Thank you

# ¡LOS INVITAMOS!

*San Clemente te invita a unirte a  
nuestra comunidad!*

*¡Vengan a celebrar con nosotros, o  
mírenos en Vivo en Facebook!*

**Santa Misa a las 7:00 pm**

**Domingo: Santa Misa a las 9:00am  
(Ingles) y 11:30 am (Español)**

**Santo Rosario: Lunes – Domingo  
a las 6:00 pm (Facebook)**

**¡Por medio de Facebook búsqúenos,  
San Clemente Mission Parish ;**

**ATENCION PARROQUIANOS DE SAN  
CLEMENTE MISSION**

**POR FAVOR DE LLAMAR Y HACER  
RESERVACION PARA USTED Y SU FAMILIA.  
PEDIMOS POR EL MOMENTO Y HASTA QUE  
NUESTRA IGLESIA SE ABRA AL PÚBLICO  
SIN RESTRICCIONES, SI TIENE MÁS DE 60  
AÑOS O SE SIENTE ENFERMO; POR FAVOR  
DE QUEDARSE EN CASA POR SU SALUD Y  
AQUELLOS A SU ALREDEDOR. SI SU HIJO  
NO PUEDE SEGUIR LAS REGLAS DE  
DISTANCIA SOCIAL, LE PEDIMOS DEJARLO  
EN CASA (queremos evitar la propagación del  
virus). DEBIDO A COVID-19, LE PEDIMOS  
ESTO A NUESTRA COMUNIDAD POR SU  
SALUD Y POR LA DE NUESTRA  
CONGREGACIÓN.  
GRACIAS POR SU COOPERACIÓN Y  
PACIENCIA.**

## AVISOS

- Padres con hijos en catecismo, confirmación o Adultos en RCIA, pagar sus horas de servicio a la Iglesia aun es requerido, hay mucho para hacer en el templo, por favor ponerse de acuerdo con Maestros. Gracias